



AVOCATE & MÉDIATEURE

Alice Canet

Alice CANET

Anwältin der Straßburger Anwaltskammer

Mediatorin

VEREINBARUNG ÜBER DEN BEGINN EINER FAMILIENMEDIATION

PrénomNOM1, geboren am **date-de-naissance1** in **lieu-de-naissance1**,
von **nationalité1** Staatsangehörigkeit, wohnhaft in **adresse1**

PrénomNOM2, geboren am **date-de-naissance2** in **lieu-de-naissance2**,
von **nationalité2** Staatsangehörigkeit, wohnhaft in **adresse2**

ELTERN

UND

Alice CANET, Rechtsanwältin der Straßburger Anwaltschaft,

✉ 6 avenue de la Marseillaise 67000, STRAßBURG, Frankreich

☎ +33 (0)3 67 10 20 24

✉ canet@alice-canet.eu

Gemäß Artikel 293 B des allgemeinen französischen Steuergesetzes
(*Code Général des Impôts*) unterliegt die
Umsatzsteueridentifikationsnummer nicht der Mehrwertsteuer.

Alice CANET

EINIGEN SICH AUF DIE FOLGENDEN PUNKTE:

canet@alice-canet.eu

6 avenue de la Marseillaise

F-67000 STRAßBURG

Tel: +33(0) 367 10 20 24

Fax: +33 (0) 388 35 99 89

DEN FAMILIENFRIEDEN WIEDERHERSTELLEN

www.alice-canet.eu

PRÄAMBEL

PrénomNOM1 und **PrénomNOM2** haben **Alice CANET** kontaktiert,



weil eine Streitigkeit sie trennt und sie sich an eine Mediatorin wenden möchten,



damit diese ihnen hilft eine **einvernehmliche Lösung** zwischen ihnen zu finden,



mit dem Ziel, die Qualität der Beziehung **zu verbessern** und ihre Kinder vor einem Familienkonflikt zu bewahren.

Dafür sollen die Rechte und die persönlichen und gegenseitigen Interessen der Eltern und **insbesondere dem Interesse des Kindes / der Kinder** gewahrt werden.



PRÄAMBEL

PrénomNOM1 und **PrénomNOM2** möchten, dass ihr(e) Kind(er)



in **Frieden** aufwachsen.



Vor einem Loyalitätskonflikt bewahrt werden.



die Möglichkeit haben, **frei** und **in einem geschützten Umfeld** aufzuwachsen.



die **Bindung zu beiden Elternteilen** voll ausleben können,



dadurch, dass beide Elternteile **jeweils das Gesicht des anderen Elternteils** wahren können.

Zu diesem Zweck haben **PrénomNOM1** und **PrénomNOM2** sich entschieden an einer **Mediation** mit **Alice CANET** teilzunehmen, damit sie ihnen hilft, eine **einvernehmliche Lösung** für ihren Konflikt zu finden. Für die Mediation gelten die folgenden Bedingungen:

I. ALLGEMEINE GRUNDSÄTZEN DER MEDIATION

FREIWILLIGKEIT

Sie sind hier, weil Sie einen **Sinn** in der Mediation sehen.



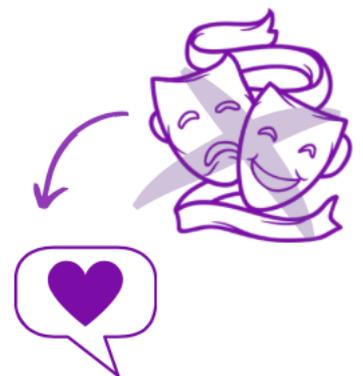
Jeder Elternteil kann die Mediation ohne besondere Gründe zu jedem Zeitpunkt beenden. Er muss nur den anderen Elternteil und **Alice CANET** informieren.



Alles passiert mit Ihrem Einverständnis

Jede Etappe benötigt die Zustimmung beider Elternteile, damit das Ergebnis für alle passt. Nichts passiert ohne Ihr Einverständnis

Die Mediation beruht auf der **Transparenz** und **Authentizität** jeden Einzelnen, sodass alle voll informiert entscheiden können.



VERTRAULICHKEIT



Alles, was in der Mediation besprochen wird, ist durch **Vertraulichkeit** geschützt: Weder **Alice CANET** noch **die Eltern** dürfen Elemente des Austausches in einem Gerichtsverfahren erwähnen, es sei denn, alle stimmen zu.

AKZEPTANZ DES GRUNDSATZES DER MENSCHLICHKEIT

..., dass jeder Mensch gute Gründe für sein Handeln hat.

So soll dieser Austausch dazu dienen, dass beide Elternteile:

- die **persönlichen Gründe** für ihr Handeln darlegen und **die Gründe für das Handeln des anderen** verstehen
- und dann zu verstehen, wie die Eltern ihren Streit durch eine Lösung klären können, von der alle profitieren.

*Nach diesem Grundsatz der Menschlichkeit verpflichten sich die Eltern,
eine gute Lösung für sich selbst, für den anderen Elternteil und im Interesse ihres Kindes/ihrer Kinder zu suchen*

II. VERPFLICHTUNGEN DER ELTERN

PrénomNOM1 und **PrénomNOM2** verpflichten sich:



ZUZUHÖREN, was der andere Elternteil zu sagen hat;

auf respektvolle und freundliche Weise und ohne den anderen zu verletzen, **AUSZUDRÜCKEN**, was wichtig für sie / ihn ist.



Sofern der andere Elternteil nicht zustimmt, sind alle Informationen und Dokumente, die im Rahmen des Austauschs ausgehändigt werden, **VERTRAULICH** zu behandeln.

Die Eltern entscheiden gemeinsam, wie sie den Kindern Entscheidungen, die sie treffen, mitteilen.

OFFEN dafür zu sein, dass die endgültige Lösung eine andere sein kann als die, die ihnen ursprünglich vorschwebte;



Das **MITSCHAFFEN** einer Lösung **ANSTZUREBEN**, die für sie und ihr(e) Kind(er) akzeptabel ist.

III. VERPFLICHTUNGEN VON ALICE CANET

Alice CANET verpflichtet sich, **PrénomNOM1** und **PrénomNOM2** in einem vertraulichen Austausch **zu begleiten**, um ihnen zu ermöglichen, **in Ruhe zu kommunizieren** und um eine an ihre Situation angepasste Lösung zu finden, die auch **im Interesse der Kinder** ist.

Alice CANET verpflichtet sich:

**DIE SICHERHEIT UND DEN
WOHLWOLLEN DES
AUSTAUSCHES ZU
GARANTIEREN**



Alice CANET beendet den Mediationsprozess, wenn ihr ein respektvoller Austausch nicht möglich erscheint.



NEUTRAL ZU SEIN

Solange die Lösung für beide Elternteile wirklich passt und die öffentliche Ordnung respektiert, passt sie auch **Alice CANET**.

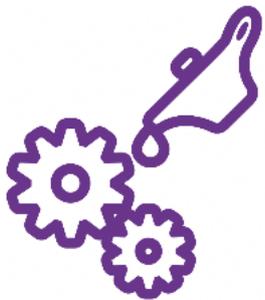
Alice CANET hat kein Interesse daran, dass eine bestimmte Lösung gefunden wird und ihr Lohn hängt nicht von der erzielten Einigung ab.

FÜR BEIDE ELTERN ZU ARBEITEN

Alice CANET arbeitet im Interesse beider Elternteile, damit jeder Elternteil **verstanden wird**, den **anderen verstehen kann** und das Interesse der Kinder an erster Stelle steht.



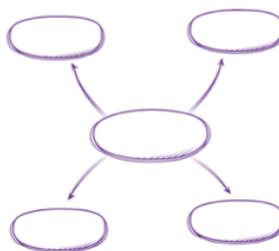
Wenn die Mediation abgeschlossen ist, arbeitet **Alice CANET** nie für einen Elternteil gegen den anderen.



DIE KOMMUNIKATION ZU ERLEICHTERN

Ohne Zweifel haben Sie beim Streiten schon tausend Mal erfolglos dieselben Argumente ausgetauscht.

Alice CANET wird wahrscheinlich kreative Methoden verwenden, damit Sie die Dinge anders sehen können, um eine Lösung zu finden (Mindmaps, Zeichnungen usw.).



Wenn die Eltern es möchten:



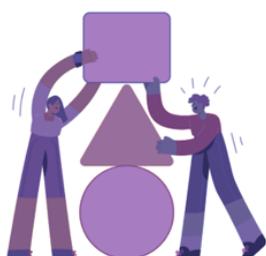
...kann **Alice CANET** den Eltern nützliche rechtliche Informationen zur Verfügung stellen.



...kann **Alice CANET** einen **Co-Mediator** organisieren oder eine andere Person in den Austausch miteinbeziehen (zum Beispiel einen Übersetzer, einen Kinderpsychologen oder einen Anwalt usw.)

Alice CANETs Mediation unterliegt dem französischen Verhaltenskodex für Mediatoren (Code national de déontologie), der unter folgendem Link abrufbar ist:

<https://site.anm-mediation.com/documents/code-de-deontologie.pdf>



Alice CANET verpflichtet sich, ihr Kompetenzen einzusetzen, um eine Einigung zwischen den Eltern herbeizuführen. Sie kann jedoch nicht garantieren, dass es zu einer Einigung kommen wird, da dies auch von den Eltern abhängt.

Damit Sie bei dem Austausch mit **Alice CANET** wirklich frei kommunizieren können, gibt sie Ihnen eine Garantie: Wenn keine Einigung

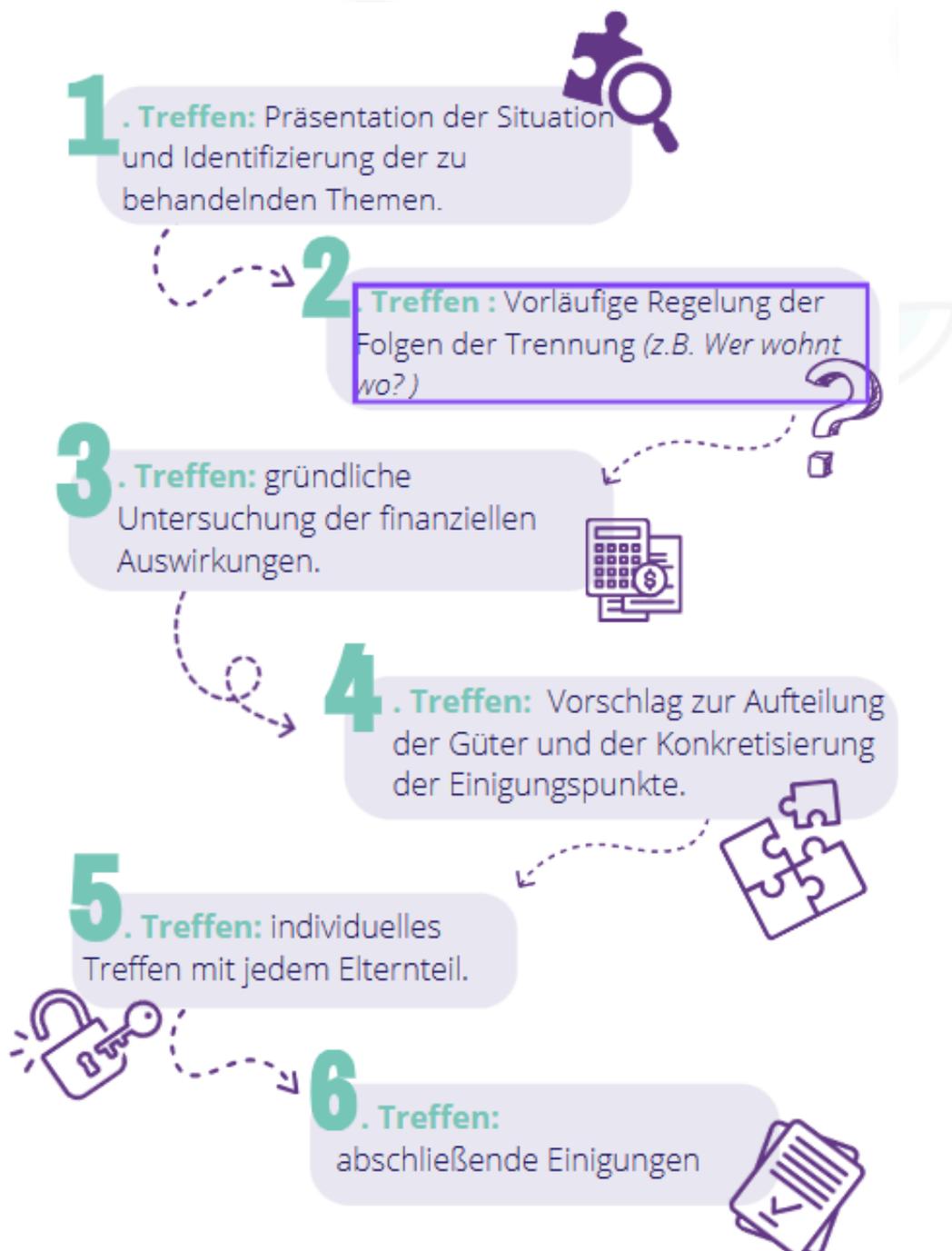


erzielt wird, wird sie für keinen Elternteil als Anwältin auftreten.



IV. BESCHREIBUNG DES PROZESSES INFORMATIONEN ÜBER DEN ABLAUF

Die Austauschzeit umfasst in der Regel 6 Treffen im Abstand von **2 bis 3 Wochen**.





DATEN UND DAUER DER AUSTAUSCHE



PrénomNOM1, **PrénomNOM2** und **Alice CANET** treffen sich zu einem Zeitpunkt, der vorher durch E-Mail-Austausch festgelegt wurde. **Die Austauschdauer beträgt in der Regel 2 Stunden.**

PrénomNOM1, **PrénomNOM2** und **Alice CANET** verpflichten sich die anderen **spätestens 5 Tage im Voraus** zu informieren, wenn einer von ihnen ein Treffen absagen oder verschieben möchte. Andernfalls wird die Austauschzeit dem Elternteil, der abgesagt hat, in Rechnung gestellt.

ORT UND MODALITÄTEN DES AUSTAUSCHES



PrénomNOM1, **PrénomNOM2** und **Alice CANET** einigen auf einen **Ort** für den Austausch oder darauf, sich **online** zu treffen (z.B. über Zoom).

Im letzteren Fall verpflichten sich alle, für einen Computer mit einer **guten Internetverbindung** zu sorgen und den Austausch in einem **ruhigen Zimmer** durchzuführen, zu dem man die **Tür schließen** kann, sodass **Dritte nicht zuhören können.**



V. ENDE DER MEDIATION

Die Mediation endet:



... entweder auf Antrag eines Elternteils oder von **Alice CANET**, wofür keine Gründe genannt werden müssen,



...oder durch den **Abschluss einer teilweisen oder vollständigen Vereinbarung** zwischen den Eltern.



Die Vereinbarung wird in Form **einer klaren und präzisen Gebrauchsanweisung für die Eltern** vorgelegt (ohne juristische Klauseln).



Wenn die **Eltern** es wünschen, kann die Urkunde durch einen **Rechtsakt** abgeschlossen werden. Für den Rechtsakt wird ein **gesonderter Kostenvoranschlag** gestellt.

Alice CANET wird niemals als Anwältin für die Punkte auftreten, in denen sich die Eltern nicht einig sind.

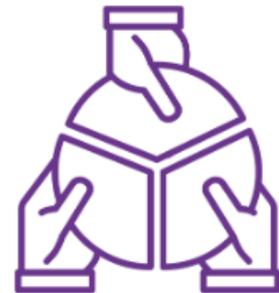


VI. KOSTEN

Alice CANET wird mit einem Stundensatz von **taux-horaire** € ohne Mehrwertsteuer vergütet.

Es wird darauf hingewiesen, dass sie am Tag der Unterzeichnung der vorliegenden Vereinbarung gemäß Artikel 293 B des allgemeinen französischen Steuergesetzes (Code général des impôts) nicht der Mehrwertsteuer unterliegt.

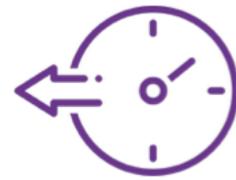
Die Honorare für die Treffen werden wie folgt aufgeteilt:
répartition-des-horaires



Falls eine **Dienstreise** nötig sein sollte, berechnet **Alice CANET** eine Reisekostenpauschale zum Stundensatz von 100 € pro Stunde, sowie Anreisekosten gegen Nachweis zu 70 ct pro Kilometer.



Das Honorar ist **vor** jeder Mediation auf Rechnung zu bezahlen.



Die Honorare sind durch Banküberweisung zu bezahlen.

Auf folgendes Konto:

IBAN: IBAN

BIC: BIC



Die Arbeitszeit von **Alice CANET** ist auch dann vollständig zu vergüten, wenn bei dem Austausch keine Einigung erzielt wird.

Prénom NOM 1 und **Prénom NOM 2** tragen persönlich die Kosten, falls es notwendig sein sollte, dass weitere Fachkräfte in Verbindung mit dem Fall intervenieren.

Zum Beispiel: Gerichtsvollzieher, Übersetzer, (Gerichts-)Dolmetscher

ZUFRIEDENHEITSPRÄMIE



Alice CANET lädt **PrénomNOM1** et **PrénomNOM2** ein, eine **Zufriedenheitsprämie** zu zahlen.

Beispiele für Zufriedenheitsprämien:



Sie schätzen die Begleitung von **Alice CANET** sehr und fühlen sich verstanden und haben einen Zustand von innerem Frieden erreicht.

1 000 €



Sie fühlen sich verstanden, haben einen Zustand von innerem Frieden erreicht und die Beziehung zum anderen Elternteil hat sich beruhigt.

2 000 €



Sie fühlen sich verstanden, haben einen Zustand von innerem Frieden erreicht und sie haben eine gute Einigung erzielt.

2 000 €



Sie fühlen sich verstanden, empfinden inneren Frieden, haben eine gute Einigung erzielt und die Beziehung zum anderen Elternteil hat sich beruhigt.

3 000 €

Alice CANET lädt
PrénomNOM1 und PrénomNOM2
außerdem ein, ...



Alice CANET über den folgenden Link auf Google zu bewerten (aber nur mit fünf Sternen bitte 😊):

<https://www.google.com/search?client=safari&rls=en&q=alice+canet&ie=UTF-8&oe=UTF-8#>



und Alice CANET über den folgenden Link auf LinkedIn zu folgen:

<https://www.linkedin.com/in/alicecanetavocateetmediation/>

... um die Arbeit von Alice CANET für mehr Menschen sichtbar zu machen und auch anderen Eltern die Möglichkeit zu geben, friedliche Lösungen für ihre Konflikte zu finden.



Vielen Dank! 😊

VII. ANWENDBARES RECHT

Für die vorliegende Honorarvereinbarung zwischen PrénomNOM1, Prénom NOM 2 und Alice CANET ist das französische Recht anwendbar.

VIII. IM FALL VON STREITIGKEITEN ÜBER DIE HONORARVEREINBARUNG

Keine Sorge, sie werden diese Klausel nicht brauchen. Ich erwähne sie nur, damit diese Honorarvereinbarung gültig ist! 😊

Im Fall von Streitigkeiten über die Gültigkeit, Auslegung oder Erfüllung dieser Vereinbarung verpflichten sich **PrénomNOM1** und **PrénomNOM2** eine schriftliche Beschwerde an **Alice CANET** zu senden.

Alice CANET hat zwei Wochen Zeit, um auf die Beschwerde zu reagieren.

Wenn der Schritt der schriftlichen Beschwerde nicht zur Beilegung des Streits führt, müssen **PrénomNOM1** und **PrénomNOM2** die Streitigkeit einem Mediator für vorlegen

IX. SCHUTZ PERSÖNLICHER DATEN

Die Kanzlei verwendet persönliche Daten ihrer Mandanten. Die Aufbewahrung der persönlichen Daten geschieht unter den folgenden Voraussetzungen:

ZWECK	RECHTLICHE GRUNDLAGE	DATENKATEGORIE	PERSONEN-KATEGORIE	DAUER DER AUFBEWAHRUNG DER DATEN
AKQUISE NEUER MANDANTEN	Legitimes Interesse	Identität / Personenstand Kontaktdaten	Potenzielle Mandanten	3 Jahre
BEZIEHUNG MIT MANDANTEN UND POTENZIELLE MANDANTEN		Identität / Personenstand Kontaktdaten Persönliches Leben (zum Beispiel Familienstand) Berufliche Situation der Person	Potenzielle Mandanten	Längste Dauer zwischen der Dauer des Vertragsverhältnisses und einer festen Dauer von 3 Jahren
ORGANISATION, ANMELDUNG UND LADUNG ZU VERANSTALTUNGEN DER KANZLEI		Identität / Personenstand Kontaktdaten Persönliches Leben Berufliche Situation der Person	Potenzielle Mandanten Gäste	3 Jahre
ERSTELLUNG, VERWALTUNG UND BEGLEITUNG DER MANDANTEN IM VERFAHREN	Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen oder der Vertragserfüllung	Identität / Personenstand Kontaktdaten Persönliches Leben Berufliche Situation Finanzielle Lage (Einkommen, Vermögen...)	Mandanten	Dauer des Vertragsverhältnisses zuzüglich Verjährungsfristen
ABRECHNUNG		Identität / Personenstand Finanzielle Lage	Mandanten	10 Jahre ab Abschlussdatum des Rechnungsjahres, in dem die Rechnung abgestellt wurde
SCHULDEN-EINTREIBUNG		Identität / Personenstand Finanzielle Lage	Mandanten	Bis zur vollständigen Zahlung der Honorare
PRÄVENTION VON GELDWÄSCHE, FINANZIERUNG DES TERRORISMUS UND KORRUPTION	Einhaltung gesetzlicher und regulatorischer Verpflichtungen	Identität / Personenstand Persönliches Leben Berufliche Situation Finanzielle Lage	Mandanten	5 Jahre nach Ende des Vertragsverhältnisses mit der Kanzlei
BUCHHALTUNG		Identität / Personenstand Finanzielle Lage	Mandanten	10 Jahre ab Abschlussdatum des Rechnungsjahres

Abhängig von den oben genannten Zwecken können sich die Kategorien der gespeicherten Daten geringfügig unterscheiden, wobei diese im Wesentlichen mit der Art des übertragenen Auftrags zusammenhängen. Diese Informationen sind für die Verfolgung der unten genannten Zwecke erforderlich.

Für den Fall, dass der in dieser Vereinbarung geregelte Auftrag es erfordert, können sensible Daten im Sinne der geltenden Verordnung verarbeitet werden, insbesondere wenn sie für folgende Zwecke notwendig sind:

Zum Zweck der Verteidigung oder der Berufung auf ein Recht vor Gericht;

Oder zum Zweck der Erfüllung der Pflichten und der Ausübung der Rechte des Verantwortlichen für die Datenverarbeitung oder der betroffenen Person im Bereich des Arbeitsrechts, der Sozialversicherung oder des sozialen Schutzes.

Allein durch die Kanzlei berechnete Personen dürfen auf die Daten zugreifen.



Unter den im französischen Datenschutzgesetz (loi informatique et liberté) und in der europäischen Datenschutz-Grundverordnung definierten Bedingungen haben natürliche Personen ein Recht auf Auskunft, Berichtigung, Einschränkung, Übertragung und Löschung bezüglich der sie betreffenden Daten.

Personen, die von der Verarbeitung betroffen sind, haben in bestimmten Fällen auch ein Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung persönlicher Daten, die als rechtliche Grundlage die legitimen Interessen der Kanzlei haben, sowie ein Recht auf Widerspruch gegen Kommerzielle Werbung.

Die betroffenen Personen haben außerdem das Recht in einer E-Mail an folgende Adresse allgemeine und spezifische Richtlinien festzulegen, wie sie die oben genannten Rechte nach ihrem Tod ausüben wollen:

- **canet@alice-canet.eu**

- oder durch ein Schreiben per Post an 6 Avenue de la Marseillaise 67000 STRASBOURG zusammen mit einer Kopie eines unterschriebenen Ausweises.

Die betroffenen Personen haben das Recht, eine Beschwerde vor die französische Behörde für Datenschutz (Comission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL)) zu bringen.

Angefertigt in **Lieu-de-signature**,
Am **date-de-signature**

In drei Exemplaren

**Unterschrift von
PrénomNOM1**

(mit dem Zusatz « gelesen und genehmigt »)

**Unterschrift von
PrénomNOM2**

(mit dem Zusatz « gelesen und genehmigt »)

Unterschrift von Alice CANET